

效率法案与司法改革

Dr Alexander Ressos, TEP

*Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)*

世纪之交前后的两项改革改变了这一结构。第一项是所谓的“效率法案”（*Effizienzvorlage*），即对《瑞士刑法典》的一项修订，于2002年1月1日生效，赋予联邦对有组织犯罪以及某些具有国际或跨州因素的经济犯罪案件的管辖权。¹联邦检察机关获得了新的侦查人员和检察官，联邦刑事警察也得到扩充，以为其提供支持。第二项改革是司法改革（*Justizreform*），于2000年3月12日获得人民和各州的批准。由此新增的《联邦宪法》第191a条授权联邦设立一个联邦一审刑事法院和其他下级联邦法院。²其目的有两个方面。一方面，位于洛桑、上诉案件负担过重的联邦法院应当卸下其一审职能；另一方面，联邦对经济犯罪和有组织犯罪的新管辖权需要一个能够审理冗长且技术要求高的案件的法院。

议会于2002年10月4日通过了《联邦刑事法院法》（SGG）。³联邦议会于2003年10月1日选举产生了首批十一名联邦刑事法官。该法院于2004年4月1日开始运作。⁴2005年，新的《联邦最高法院法》和《联邦行政法院法》将国际刑事司法协助领域的大部分申诉案件移交给该法院，为此设立的第二申诉庭于2007年1月1日开始工作。⁵2011年1月1日生效的《瑞士刑事诉讼法》（CrimPC）统一了各州和联邦的刑事诉讼程序。同日，2010年3月19日《联邦刑事机关组织法》（《刑事机关组织法》，CrimAA；德语为 *Strafbehördenorganisationsgesetz*，StBOG；意大利语

为 *Legge sull'organizzazione delle autorità penali*, LOAP), SR 173.71, 取代 SGG 成为该法院的组织法。⁶

1 选择贝林佐纳

新法院的所在地曾引发争议。洛桑已是联邦法院所在地，卢塞恩则是当时作为独立法院的联邦保险法院所在地。新设的联邦刑事法院和联邦行政法院提供了一个在各地区之间更均衡地分配联邦机构的机会。意大利语区和瑞士东部都提出了申请。联邦委员会起初拒绝了贝林佐纳的申请，理由是一个远离首都和大城市的所在地所带来的技术困难无法克服。联邦院则持相反观点，明确支持贝林佐纳。⁷

2002 年 6 月 4 日，即国民院作出决定的前夕，提契诺州机构事务主管 Luigi Pedrazzini 在伯尔尼向联邦议会议员发表讲话。他逐一回应了反对贝林佐纳的各项理由，即距离、押解囚犯、费用、人员招聘、项目进展状况以及建设时间表。他认为，在一个拥有现代化基础设施的小国，这些困难没有一项是无法克服的。意大利语区真正的诉求是，根据公平分配机构的联邦制原则，对“意大利语区作为一个重要国家地区的尊严给予具体而明显的承认”。他强调，就业岗位只是次要的考虑。⁸2002 年 6 月 21 日，联邦议会决定将联邦刑事法院设在贝林佐纳，将联邦行政法院设在圣加仑。⁹二十二年后，提契诺州政府主席 Christian Vitta 在该法院成立二十周年之际回顾了这一决定，称其为该州的骄傲。¹⁰

这一决定是最好意义上的政治决定。意大利语区约占瑞士人口的 8%，此前在其境内没有任何同等级别的联邦机构。一个由来自所有语言区的法官组成、设在意大利语区首都的法院，使该地区在联邦司法体系中获得了永久的一席之地，并使来自苏黎世、伯尔尼和日内瓦的联邦法官、书记员和律师定期前往提契诺州。代价是真实存在的。来自日内瓦或巴塞尔的辩护律师必须前往贝林佐

纳参加持续数周的庭审，被羁押者也必须被押解翻越阿尔卑斯山。正如第 C.III 章所述，圣哥达和切内里基线隧道减轻了这些负担：乘火车从苏黎世到卢加诺，以及到再往北一刻钟车程的贝林佐纳，均不到两小时。¹¹

2 注释

1. 联邦刑事法院，“Cronistoria”，<https://www.bstger.ch/de/il-tribunale/cronistoria.html>（2002 年 1 月 1 日条目：关于有组织犯罪和经济犯罪的《刑法典》修订）。该条款当时为《瑞士刑法典》（旧）第 340bis 条（SCC），其实质内容现为《瑞士刑事诉讼法》第 24 条（CrimPC）。
2. 联邦刑事法院，“Cronistoria”（见上文），2000 年 3 月 12 日条目。1999 年 4 月 18 日《瑞士联邦宪法》（Cst.），SR 101，第 191a 条。
3. 联邦刑事法院，“Cronistoria”（见上文），2002 年 10 月 4 日条目。
4. 联邦刑事法院，“Cronistoria”（见上文），2003 年 10 月 1 日和 2004 年 4 月 1 日条目。
5. 联邦刑事法院，“Cronistoria”（见上文），2005 年 6 月 17 日和 2007 年 1 月 1 日条目。
6. 联邦刑事法院，“Cronistoria”（见上文），2010 年 3 月 19 日和 2011 年 1 月 1 日条目；联邦刑事法院，“Il Tribunale in generale”，<https://www.bstger.ch/de/il-tribunale/organizzazione/il-tribunale-in-generale.html>（StBOG 第 32 条及以下各条，SR 173.71）。本书使用“StBOG”指称该法，因为该法院和联邦最高法院在德语裁决中均以此缩写引用该法。

效率法案与司法改革

7. Luigi Pedrazzini, 在 “aperitivo sudorientale” 上的讲话, 伯尔尼联邦宫, 2002 年 6 月 4 日, <https://www3.ti.ch/DI/discorsi/20020604cnita.pdf>。
8. Pedrazzini, 2002 年 6 月 4 日的讲话 (见上文)。
9. 联邦刑事法院, “Cronistoria” (见上文), 2002 年 6 月 21 日条目; Repubblica e Cantone Ticino, Gran Consiglio, Rapporto No. 7968 R, 关于贝林佐纳 Pretorio 的改建与扩建 (2021 年), https://www4.ti.ch/fileadmin/POTERI/GC/allegati/rapporti/25050_7968R.pdf。
10. 联邦刑事法院, 新闻稿 “20 Jahre Bundesstrafgericht”, 2024 年 10 月 18 日, <https://www.bstger.ch/de/media/comunicati-stampa/2024/2024-10-18/1435.html>。
11. Ticino Turismo, “La nuova ferrovia transalpina (NFTA)”, <https://www.ticino.ch/it/campaigns/alpransit.html> (苏黎世至卢加诺不到两小时; 贝林佐纳至卢加诺约 15 分钟); 参见第 C.III 章。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-efficiency-bill-and-the-reform-of-the-judiciary